



For the attention of interested party

Subject: Stakeholders consultation - Forest Industry Organization (Central Region)

หัวข้อ: กระบวนการมีส่วนร่วมและการปรึกษากับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของ องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ภาคกลาง

Thailand, July 7th, 2025 / ประเทศไทย, 7 กรกฎาคม 2568

Dear Sir, Madam /เรียนทุกท่านที่เกี่ยวข้อง

Bureau Veritas Certification, an independent certification body accredited by ASI to deliver Forest Stewardship Council™ (FSC™) certification, has been contracted by Forest Industry Organization (Central Region) to perform an FSC forest management certification audit for the Forest Industry Organization (Central Region) Forest of 23345.80 ha, it manages in Kanchanaburi, Phetchaburi, Suphanburi, Chanthaburi, Rayong, Chonburi, Trat, Chachoengsao, Saraburi, Sa Kaeo, Prachinburi provinces in Thailand. The audit will take place between 22nd August and 26-29 August 2025, to evaluate conformity with the FSC-STD-THA-01-2024 EN: The FSC Forest Stewardship Standard for the Kingdom of Thailand.

ในนามบริษัทบูโร เวิร์ทัส เซอทิฟิเคชัน จำกัด เป็นหน่วยรับรองอิสระที่ได้รับรองจาก Forest Stewardship Council™ (FSC™) มีการทำสัญญากับสำนักองค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ภาคกลาง เพื่อดำเนินการตรวจประเมินการจัดการป่าไม้ตามมาตรฐานของ FSC สำหรับสำนักองค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ภาคกลาง จำนวนพื้นที่ 23345.80 HA, ในจังหวัดกาญจนบุรี, เพชรบุรี, สุพรรณบุรี, จันทบุรี, ระยอง, ชลบุรี, ตราด, ฉะเชิงเทรา, สระบุรี, สระแก้ว, ปราจีนบุรี ทางภาคกลาง, ตะวันออกและตะวันตกของประเทศไทย การตรวจประเมินจะดำเนินการวันที่ 22 สิงหาคม และ 26-29 สิงหาคม 2568, ว่าด้วยมาตรฐานของ FSC FSC-STD-THA-01-2024 สำหรับประเทศไทย

The FSC standard that Bureau Veritas Certification that audit team will use for this evaluation can be found on-line at:

<https://ic.fsc.org/en/document-center>

มาตรฐาน FSC ที่ทีมตรวจสอบของ บริษัทบูโร เวิร์ทัส เซอทิฟิเคชัน จำกัด จะใช้ในการตรวจประเมินครั้งนี้สามารถดูได้เว็บไซต์:

<https://ic.fsc.org/en/document-center>

The FSC certification audit will cover all the social, economic and environmental aspects of forest management in conformity with the FSC certification requirements, and Bureau Veritas Certification' evaluation process will follow all the FSC requirements. การตรวจประเมิน FSC จะครอบคลุมถึงด้านสังคม, เศรษฐกิจ และสิ่งแวดล้อมในด้านการจัดการป่าไม้ตามข้อกำหนดของมาตรฐาน FSC และกระบวนการประเมินผลการตรวจของ บริษัทบูโร เวิร์ทัส เซอทิฟิเคชัน จำกัด จะเป็นไปตามข้อกำหนดของมาตรฐาน FSC เช่นกัน

However, this FSC certification process will not cover all the forest activities Forest Industry Organization (Central Region) has responsibility on, the following forest areas or forest activities will not be covered by the scope of the audit:

อย่างไรก็ตาม กระบวนการรับรอง FSC นี้จะไม่ครอบคลุมกิจกรรมป่าไม้ทั้งหมดที่องค์กรอุตสาหกรรมป่าไม้ภาคกลางมีหน้าที่รับผิดชอบ พื้นที่ป่าไม้หรือกิจกรรมป่าไม้ต่อไปนี้จะไม่ครอบคลุมอยู่ในขอบเขตการตรวจสอบ:

ตารางสรุปข้อมูลพื้นที่สวนป่าขององค์กรอุตสาหกรรมป่าไม้ภาคกลาง ประจำปี 2568

ชื่อสวนป่า	จังหวัด	พท FSC เอาเข้ารับรอง (Certified area - HA)	พื้นที่ที่ไม่เข้ารับการรับรอง (Excision area - HA)
สวนป่าเกริงกระเวีย	กาญจนบุรี	1,050.46	-
สวนป่าสะพานลาว	กาญจนบุรี	279.73	-
สวนป่าชะแล	กาญจนบุรี	1,668.84	-
สวนป่าดอนแสลบ-เลาขวัญ	กาญจนบุรี	1,050.18	-
สวนป่าทองผาภูมิ	กาญจนบุรี	1,724.94	14.50
สวนป่าไทรโยค	กาญจนบุรี	551.98	375.73
สวนป่าวังกระแจะ	กาญจนบุรี	3,044.34	-
สวนป่าห้วยเขย่ง	กาญจนบุรี	1,606.73	-
สวนป่าหนองโรง 1	กาญจนบุรี	823.90	-
สวนป่าหนองโรง 2	กาญจนบุรี	271.71	-
สวนป่าหนองหญ้าปล้อง	เพชรบุรี	273.30	114.11
สวนป่าองค์พระ	สุพรรณบุรี	1,031.21	-
สวนป่าองค์คต	กาญจนบุรี	345.03	-
สวนป่าด่านช้าง	สุพรรณบุรี	172.95	-
สวนป่าแก่งหางแมว	จันทบุรี	309.88	17.56
สวนป่าบ้านฉาง	ระยอง	12.36	-
สวนป่าชะแวง-ตาสีทรี-วังไทร	ระยอง	105.08	0.80
สวนป่าคลองตะเกรา	ฉะเชิงเทรา	729.45	33.20
สวนป่าบ่อทอง	ชลบุรี	60.73	-
สวนป่าท่าตะเกียบ	ฉะเชิงเทรา	54.86	8.00
สวนป่าท่ากุ่มโนโบรู อูเมตะ	ตราด	731.92	32.71
สวนป่าจินตกานนท์	ตราด	9.60	-
สวนป่าโป่งน้ำร้อน	จันทบุรี	697.84	47.23
สวนป่ามิตรภาพ	สระบุรี	1,356.47	232.24
สวนป่าลาดกระทิง	ฉะเชิงเทรา	1,287.24	-
สวนป่าสนามชัย	ฉะเชิงเทรา	1,894.48	-
สวนป่าสระแก้ว	สระแก้ว	1,007.25	-
สวนป่าวัฒนานคร	สระแก้ว	66.31	361.85
สวนป่าหมอนไม้วัฒนานคร	สระแก้ว	42.00	-
สวนป่าสระขวัญ	สระแก้ว	234.06	746.27
สวนป่าหนองไผ่	ปราจีนบุรี	296.02	331.07
สวนป่าห้วยแร้ง	ตราด	554.95	1.45
รวมทั้งหมด		23,345.8	2,316.7

We would very much appreciate any feedback about FIO Central's forest activities there.

เราจะยินดีเป็นอย่างยิ่งหากได้รับคำติชมใดๆ เกี่ยวกับกิจกรรมป่าไม้ขององค์กรอุตสาหกรรมป่าไม้ภาคกลาง

You have been identified as an important stakeholder in this Forest Stewardship Council certification process. We would welcome any comments and/or remarks you may have regarding the performance and forest management practices of Forest Industry Organization (Central Region).

คุณได้รับการระบุว่าเป็นผู้ที่อาจเกี่ยวข้องในการให้ข้อมูลสำหรับกระบวนการตรวจประเมินการจัดการป่าไม้ที่นี่ เรามีความยินดีเป็นอย่างยิ่งที่จะรับฟังความคิดเห็นหรือข้อสังเกตจากคุณเพื่อนำประเด็นดังกล่าวมาเป็นแนวทางในการตรวจอย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผลขององค์กรอุตสาหกรรมป่าไม้ภาคกลาง

We would very much appreciate any comment you may have on the following:

เรามีความยินดีเป็นอย่างยิ่งถ้าหากคุณมีความคิดเห็นหรือข้อสังเกตใดๆที่ท่านอาจมีให้ตามรายละเอียดด้านล่าง :

- The performance of our client in Forest Industry Organization (Central Region). and any important aspects you may be aware of. We would be very grateful if you could provide us specific and factual information on forest manager performance so that the situation can be scrutinized during the audit and evaluated against FSC certification requirements.

ประสิทธิภาพในการจัดการป่าไม้ขององค์กรอุตสาหกรรมป่าไม้ภาคกลางและโดยเฉพาะอย่างยิ่งปัญหาต่างๆที่คุณตระหนักว่าควรได้รับการพิจารณาในการตรวจประเมินของเราครั้งนี้ด้วยเราจะขอบคุณเป็นอย่างสูงหากคุณสามารถให้ข้อมูลเฉพาะที่เกี่ยวกับปัญหาและข้อเท็จจริงถึงประสิทธิภาพของผู้จัดการป่าไม้เพื่อให้เราสามารถประเมินสถานการณ์ระหว่างการตรวจสอบและประเมินผลตามข้อกำหนดของมาตรฐาน FSC ได้

- Any activity undertaken by the company in forests or forest areas that are not covered by the scope of this Bureau Veritas Certification' audit but you may consider to be not fully in line with the FSC certification requirements.

กิจกรรมต่างๆที่บริษัทได้ดำเนินการด้านป่าไม้แล้วไม่ได้ครอบคลุมตามขอบเขตการตรวจสอบของบริษัทบูโร เวกิตัส เซอทิฟิเคชั่น จำกัด ในครั้งนี้ แต่ในความคิดเห็นของคุณคิดว่าเป็นสิ่งที่ไม่สามารถยอมรับได้ตามข้อกำหนดของ FSC

We would also be happy to meet with you and any other interested stakeholder to discuss FSC certification requirements, Bureau Veritas Certification processes and/or the performance of Forest Industry Organization (Central Region) . Please do not hesitate to contact us if you think that such public meeting would be important. Our audit team would be happy to discussing particular issues and answering any questions you may have during such meeting.

เรามีความยินดีที่จะพบปะกับท่านเพื่อหารือเกี่ยวกับความเห็นต่างๆตามข้อกำหนดของมาตรฐาน FSC ในช่วงของการตรวจประเมินของบริษัท บูโร เวกิตัส เซอทิฟิเคชั่น จำกัด กับ องค์กรอุตสาหกรรมป่าไม้ภาคกลางโปรดอย่าลังเลที่จะติดต่อเราหากคุณคิดว่าการพบในที่สาธารณะเป็นสิ่งสำคัญทางที่ผู้ตรวจของเรายินดีที่จะหารือถึงปัญหาเฉพาะและตอบคำถามต่างๆในระหว่างการตรวจได้

The assessment is planned to be held on the 22nd August and 26-29 August 2025

การตรวจประเมินจะมีการดำเนินการในช่วงวันที่ 22 สิงหาคม และ 26-29 สิงหาคม 2568

All information provided to Bureau Veritas Certification will be held strictly confidential.

ข้อมูลทั้งหมดที่ท่านได้ให้กับ บริษัท บูโร เวกิตัส เซอทิฟิเคชั่น จำกัด จะถูกเก็บไว้เป็นความลับอย่างเคร่งครัด

Please note that Bureau Veritas Certification has developed a formal procedure for the resolution of any complaint or dispute that may be raised by interested parties. This procedure can be found on-line at: <https://certification.bureauveritas.com/get-certified/our-customer-experience-program/your-feedback>

โปรดทราบว่า บริษัท บิวโร เวิร์ทส์ เซอทิฟิเคชัน จำกัด ได้พัฒนากระบวนการรับปัญหาการร้องเรียนหรือข้อพิพาทที่อาจเกิดขึ้นจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอย่างเป็นทางการ ซึ่งขั้นตอนนี้สามารถพบได้จากช่องทางออนไลน์บนเว็บไซต์ของบิวโร เวิร์ทส์

<https://certification.bureauveritas.com/get-certified/our-customer-experience-program/your-feedback>

Please do not hesitate to forward this stakeholder consultation letter to anybody who hasn't receive it and might be interested in this certification process, and we thank you in advance for any comment or observation you may have, and your co-operation in this certification process.

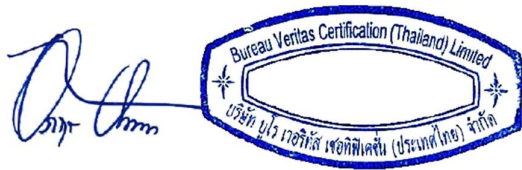
โปรดอย่าลังเลที่จะส่งต่อข้อมูลการเปิดรับความคิดเห็นจากผู้มีส่วนได้เสียนี้ ไปยังผู้ที่เกี่ยวข้องที่อาจไม่ได้รับคำเชิญและอาจจะสนใจในกระบวนการรับรองที่จะเกิดขึ้นนี้

The team of BV auditors will make arrangements to allow stakeholders to meet with them during the audit.

ทีมผู้ตรวจของ BV จะจัดเตรียมการเพื่อให้ผู้ที่มีส่วนได้ส่วนเสียได้มาพบกับพวกเขา ในระหว่างการตรวจประเมิน

Yours faithfully

ขอแสดงความนับถือ



Contact details for providing comments:

ผู้ข้อมูลติดต่อหากท่านต้องการแสดงความคิดเห็น :

Saravut Suparatanachatpun คุณศราวุธ สุภรัตน์ชาติพันธ์
Certification Manager ผู้จัดการฝ่ายให้การรับรอง
บริษัท บิวโร เวิร์ทส์ เซอทิฟิเคชัน (ประเทศไทย)
อาคารกรุงเทพทาวเวอร์ ชั้นที่ 16 เลขที่ 2170
ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ แขวง บางกะปิ เขต ห้วยขวาง จังหวัด กรุงเทพมหานคร 10310
Phone: +66 2 6704800 ext. 870
E-mail: saravut.suparatanachatpun@bureauveritas.com

You will find attached:

คุณจะพบสิ่งที่แนบมาด้วยดังนี้ :

1.The forest management standard that will be used for the FSC certification audit of Forest Industry Organization (Central Region).

มาตรฐานการจัดการป่าไม้ที่จะใช้สำหรับตรวจรับรองตามระบบมาตรฐาน FSC ของ องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ภาคกลาง

2.Feedback form, which can help you to express your views

แบบฟอร์มข้อเสนอแนะ, คุณสามารถแสดงความคิดเห็นของคุณลงในส่วนนี้ได้

FSC License code: (FSC® A000504)



FSC® FOREST MANAGEMENT CERTIFICATION

Stakeholders Feedback

การตอบกลับจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

YOU MAY RETURN THIS FORM TO: คุณสามารถส่งแบบฟอร์มนี้กลับมาได้ที่ :	
Bureau Veritas Contact Person:	Saravut Suparatanachatpun คุณศราวุธ สุภรัตน์ชาติพันธ์
Email:	saravut.suparatanachatpun@bureauveritas.com
Fax:	02- 718 - 1940-1
Postal Address:	บริษัท บูโร เวกิตัส เซอทิฟิเคชั่น (ประเทศไทย) อาคารกรุงเทพทาวเวอร์ ชั้นที่ 16 เลขที่ 2170 ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ แขวง บางกะปิ เขต ห้วยขวาง จังหวัด กรุงเทพมหานคร 10310

PLEASE PROVIDE US WITH THE FOLLOWING DETAILS: โปรดให้รายละเอียดดังต่อไปนี้กับเรา :	
Forest Name / Location ชื่อป่า / สถานที่	
Name of Organisation / Forest Manager / Forest Owner ชื่อหน่วยงาน / ผู้จัดการป่าไม้ / เจ้าของสวนป่า	
Your Name (Optional) ชื่อของคุณ	

(กรอกหรือไม่กรอกก็ได้)	
Your Position (Optional) ตำแหน่งของคุณ (กรอกหรือไม่กรอกก็ได้)	
Your Signature (Optional) ลายเซ็น (กรอกหรือไม่กรอกก็ได้)	Date: วันที่

Below we have listed the main aspects covered by the Forest Stewardship Council® Principles and Criteria. Do you think that there are any significant issues associated with any of them, relating to this evaluation? The table below provides a guide for your comments, but you are by no means restricted to this and may use any other form or template to comment and/or provide information.

เราได้ระบุประเด็นสำคัญที่เป็นไปตามหลักเกณฑ์และที่ครอบคลุมของมาตรฐาน FSC คุณได้รับผลกระทบจากผู้ขอการรับรองตามหัวข้อที่ใช้ในการตรวจประเมินครั้งนี้หรือไม่? ข้อมูลในตารางด้านล่างจะช่วยแนะนำในการให้ความคิดเห็นของคุณ แต่คุณสามารถใช้รูปแบบอื่น ๆ ในการให้ข้อมูลหรือความคิดเห็นได้

	Please insert any information or comments below: กรุณากรอกข้อมูลหรือความคิดเห็นของคุณลงในตารางด้านล่าง
Technical ด้านเทคนิค	
Planning แผน	
Operations (harvesting, planting, silviculture, etc.) การจัดการ (การตัดไม้ , การปลูก, วนวัฒนวิทยา . เป็นต้น)	
Road building and maintenance การสร้างถนนและการบำรุงรักษา	
Protection of special sites เขตพื้นที่อนุรักษ์	
Waste management การจัดการด้านของเสีย	
Use of chemicals การใช้สารเคมี	
Transportation การขนส่ง	
Other aspects ด้านอื่นๆ	
Environmental ด้านสิ่งแวดล้อม	
Environmental impact evaluation	

	Please insert any information or comments below: กรุณากรอกข้อมูลหรือความคิดเห็นของคุณลงในตารางด้านล่าง
การประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม	
Protection of rare and endangered species การคุ้มครองสัตว์หายากและสัตว์ใกล้สูญพันธุ์	
Protection of water (streams, rivers, lakes etc.) การป้องกันแหล่งต้นน้ำ (ลำธาร, แม่น้ำ, ทะเลสาบ เป็นต้น)	
Protection of soil and prevention of soil erosion การดูแลดินและการป้องกันการพังทลายของดิน	
Preservation of biodiversity การอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ	
Landscape planning การวางแผนทางภูมิทัศน์	
Protection of representative areas of each forest type การดูแลพื้นที่ของป่าแต่ละประเภท	
Other aspects ด้านอื่นๆ	
Social / Economic ด้านสังคม	
Health and safety of employees สุขภาพและความปลอดภัยของพนักงาน	
Employment of local people การจ้างงานในท้องถิ่น	
Relationship with the local community ความสัมพันธ์กับชุมชนท้องถิ่น	
Relationship with indigenous communities ความสัมพันธ์กับชุมชนพื้นเมือง	
Contribution to local development การมีส่วนร่วมในการพัฒนาท้องถิ่น	
Investment in local infrastructure การลงทุนโครงสร้างพื้นฐานของท้องถิ่น	
Other aspects ด้านอื่นๆ	